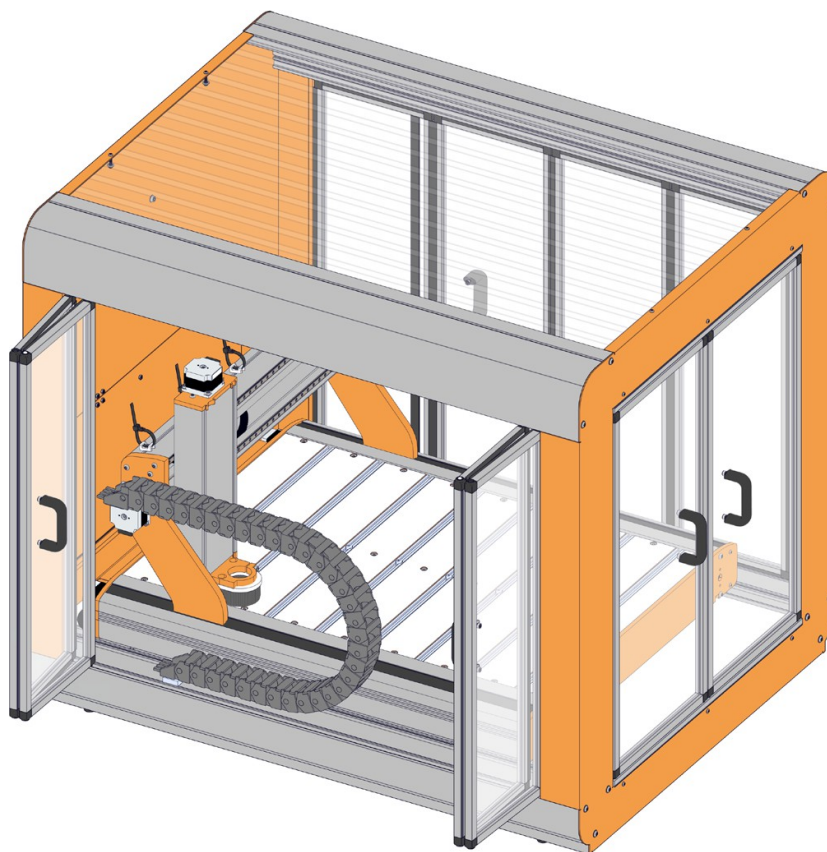




Montageanleitung.
Instalační příručka.

Umhausung M-Serie
Skříň řady M

10/22



URheberRECHT

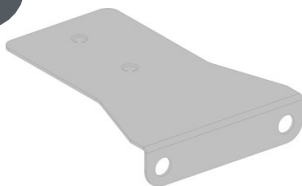
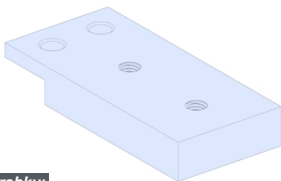
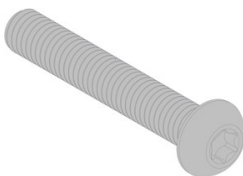
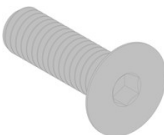
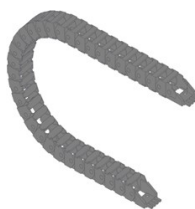
Der Inhalt dieser Betriebsanleitung ist geistiges Eigentum der STEPCRAFT GmbH & Co. KG. Die Weitergabe oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) ist nicht gestattet, es sei denn, wir haben es ausdrücklich schriftlich genehmigt. Zuwiderhandlungen werden strafrechtlich verfolgt.

COPYRIGHT

Obsah tohoto návodu k obsluze je duševním vlastnictvím společnosti STEPCRAFT GmbH & Co. KG. Přeposílání nebo kopírování (i ve výňatcích) není bez našeho výslovného a písemného souhlasu povoleno. Případné porušení je trestně stíháno.

Übersicht der Bauteile

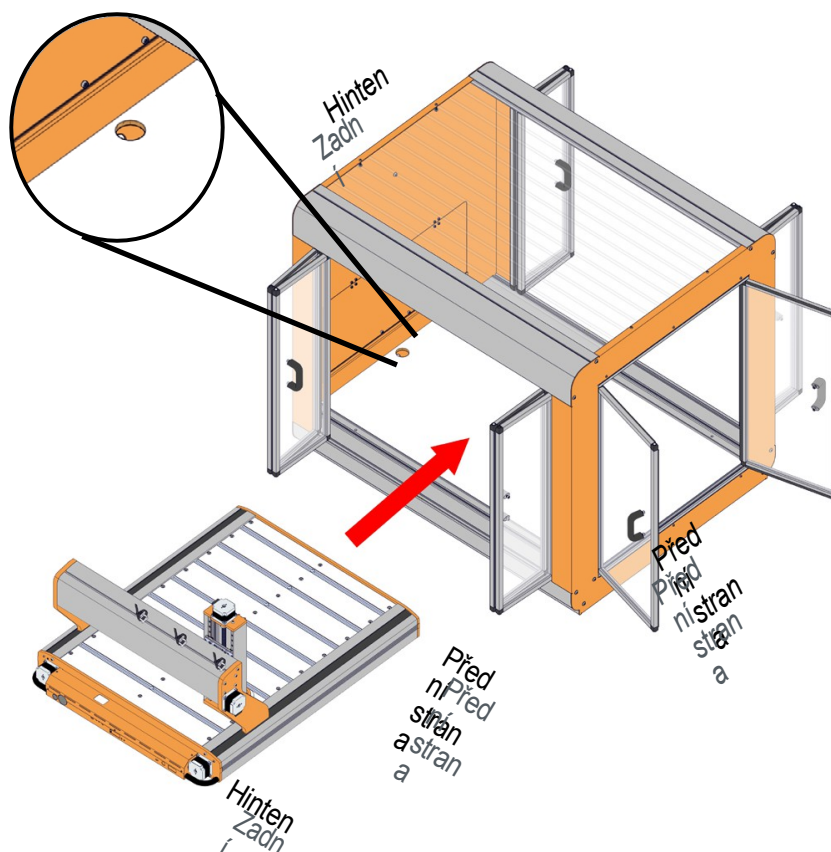
Přehled dílů

1  Číslo zboží: 1 2 4 6 9 1 x Halteblech 1 x držící list	2  Číslo výrobku: 1 2 9 0 6 1 x Halteplatte 1 x držák desky	3  Číslo zboží: 1 2 5 7 2 2 x Schraube Linsenkopf M5x8 2 x šroub s hlavou M5x8
4  Číslo zboží: 1 1 9 3 5 2 x Schraube Linsenkopf M6x40 2 x šroub s hlavou M6x40	5  Číslo zboží: 1 1 4 1 5 4 x Schraube Senkkopf M5x14 4 x šroub se zápustnou hlavou M5x14	6  Číslo zboží: 1 2 4 6 8 1 x Schleppkette 1 x vlečný řetěz

Montage der Schleppkette Instalace vlečného řetězu

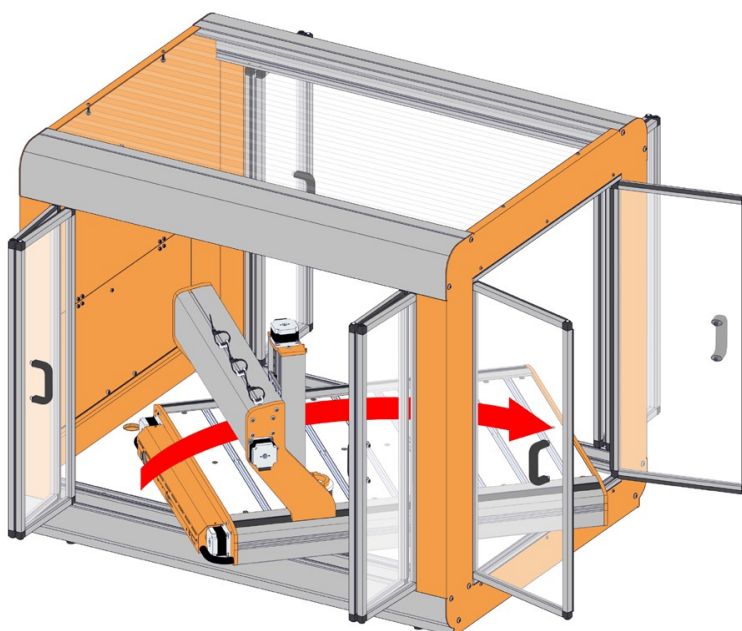
Führen Sie alle Kabel und Schläuche durch die Öffnung am Boden der Umhausung. Öffnen Sie alle Türen der Umhausung sodass Sie die Fräsmaschine durch die Türen hindurch annehmen können. Heben Sie die Fräsmaschine zu zweit in die Umhausung hinein.

Všechny kabely a hadice protáhněte otvorem v základně skříně. Otevřete všechny dveře skříně, abyste se skrz ně dostali k CNC stroji. S pomocí druhé osoby zvedněte stroj CNC do skříně.



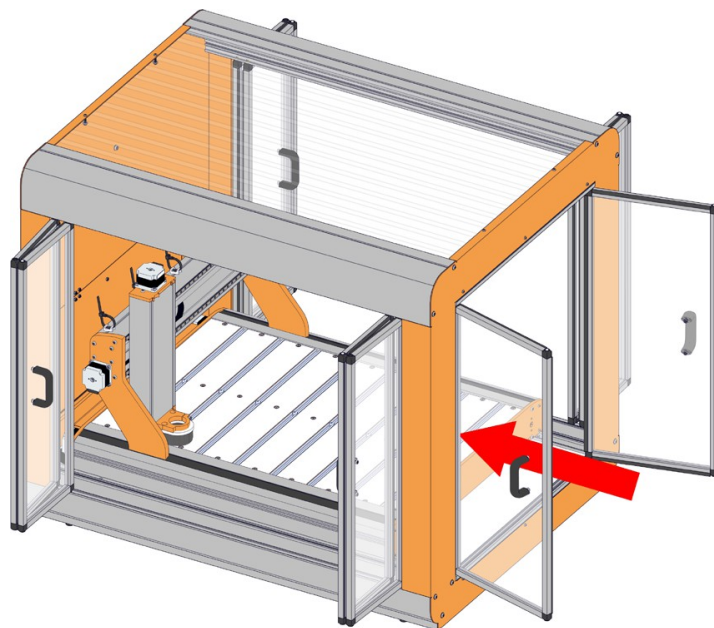
Drehen Sie die Maschine vorsichtig in das Gehäuse. Die Front der Maschine muss zur Front der Umhausung zeigen.

Při zvedání stroje do krytu jím otáčejte. Přední část stroje musí směřovat k přední části skříně.



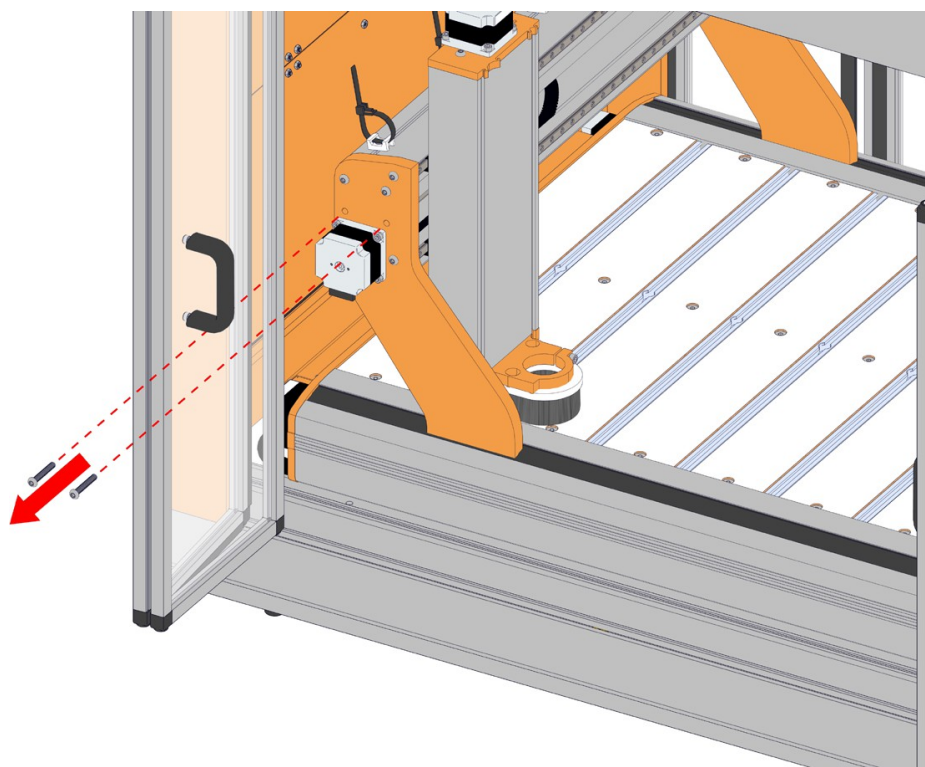
Richten Sie die Fräsmaschine so aus, dass hinten ausreichend Raum für eine knickfreie Führung von Kabeln und Schläuchen bleibt.

Stroj vyrovnejte tak, aby bylo možné vést kabely a hadice bez prudkého ohybu.



Schrauben Sie die zwei Schrauben **(4)** oberhalb des Schrittmotors von der X-Achse los.

*Vyšroubujte dva šrouby **(4)** nad krokovým motorem osy X.*



Befestigen Sie dann das Halteblech (1) mit den beiden Schrauben an der gleichen Stelle, an der Sie soeben die Schrauben gelöst haben. Das L-Stück der Platte muss da- bei nach unten zeigen. Schrauben Sie die Halteplatte (2) mit den beiden Schrauben (3) lose an die Führung am Rahmen der Umhausung. Nehmen Sie die Tabelle zur rechten als Anhaltspunkt für die Entfernung, gemessen von der hintersten Stelle in der Umhausung.

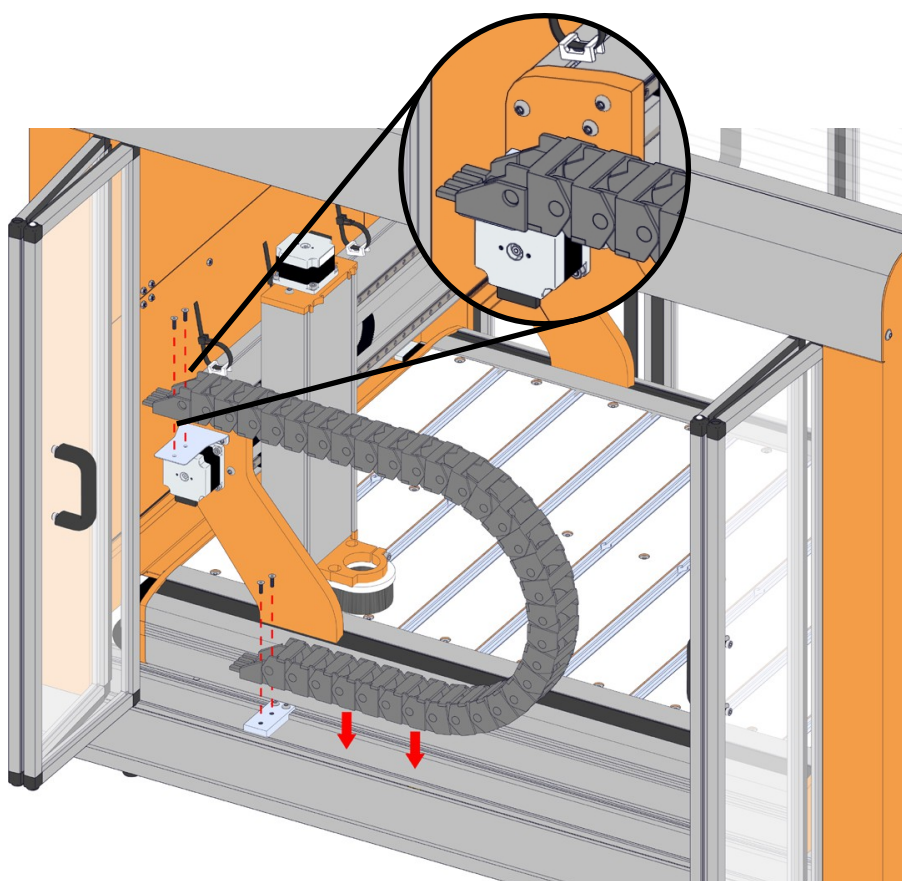
Nyní utáhněte přídržný plech (1) s písmenem L směrem dolů. Použijte stejné šrouby a otvory pro šrouby jako v posledním kroku. Volně

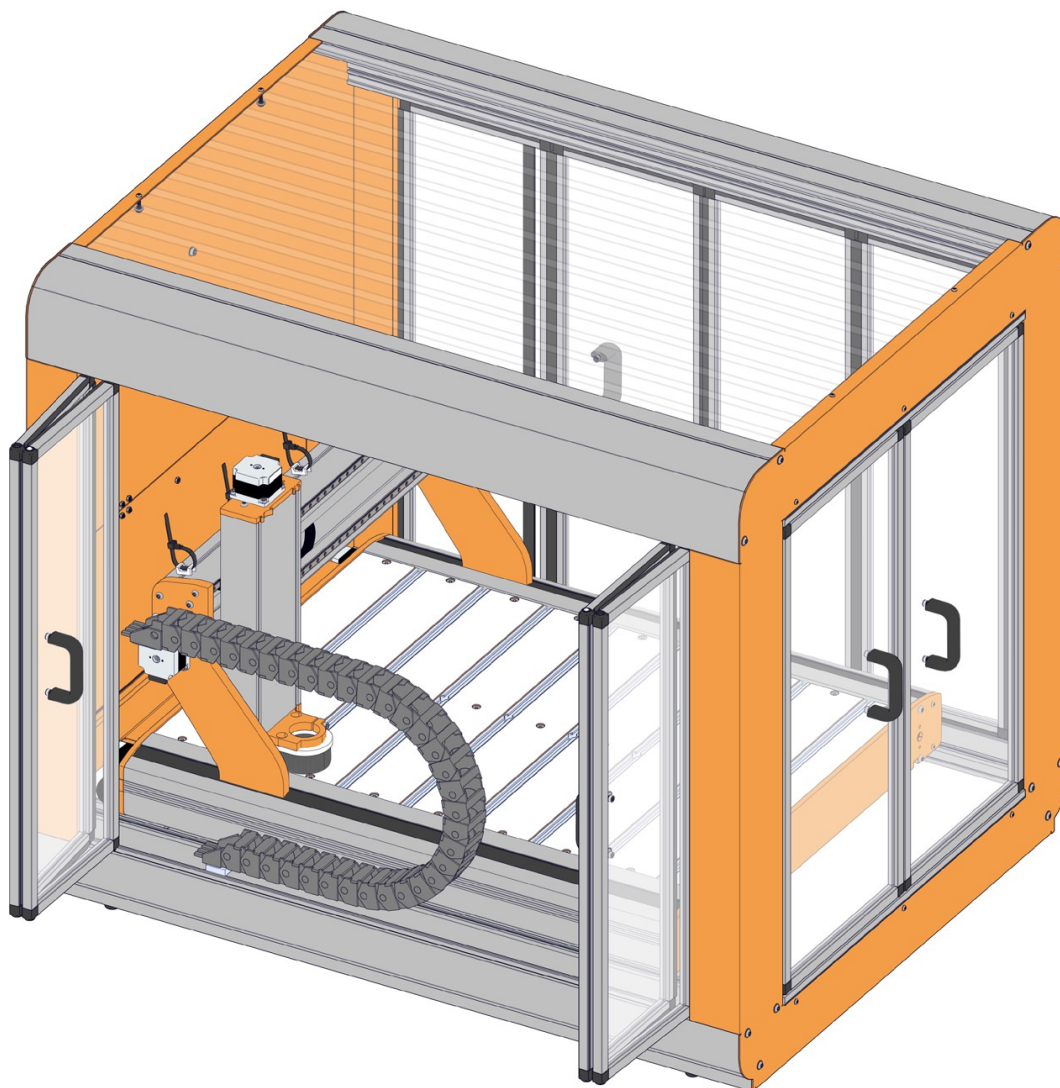
pomocí dílu (3) přišroubujte přídržnou desku (2) k vodítku na spodní straně rámu skříně. Jako referenční bod pro určení polohy použijte tabulku vpravo, měřeno od samé zadní strany skříně.

Maschine / Stroj	Richtwert / Referenční hodnota
M.500	13 - 14 cm
M.700	41 - 42 cm
M.1000	58 - 59 cm

Schrauben (5) Sie dann jeweils das Endstück der Schleppkette (6) auf das Halteblech (1) und auf die Halteplatte. Die Öffnungen der jeweils letzten Kettenglieder müssen aufwärts zeigen.

Přišroubujte (5) koncové díly vlečného řetězu (6) k přídržnému plechu (1), resp. k přídržné desce (2). Otvor poslední části řetězu musí směřovat nahoru.





Durch die rückwärtige Klappe der Umhausung können Sie nun alle Kabel und Schläuche mit der Maschine verbinden. Verfahren Sie mit Ihrer Maschine entlang der Y-Achse, um festzustellen, ob die Ausrichtung der Schleppkette den volle Verfahrwege zulässt. Sollte das nicht zutreffen, schieben Sie die Halteplatte entsprechend in der Führung zurecht. Wenn die Verfahrwege vollständig gefahren werden können, schrauben Sie die Halteplatte schlussendlich fest.

Nyní můžete přes zadní dveře skříně připojit všechny kabely a hadice k frézovacímu stroji. Pohybem osy Y zkontrolujte, zda jsou dráhy pojezdu plně přístupné. Pokud by došlo k namáhání vlečného řetězu, přesuňte přídržnou desku, abyste jej vyvrátili. Pokud jste si jisti, že jsou všechny pohyby možné, aniž by došlo k namáhání vlečného řetězu, dotáhněte přídržnou desku na vedení.

STEPCRAFT GmbH & Co. KG

An der Beile 2
58708 Menden (Sauerland)
Německo

tel.: +49 (0) 23 73 / 179 11 60
mail: info@stepcraft-systems.com
net: www.stepcraft-systems.com

STEPCRAFT Inc.

151 Field Street
Torrington, CT 06790
Spojené státy americké

tel.: +1 (203) 5 56 18 56
mail: info@stepcraft.us
net: www.stepcraft.us